



Семьдесят третья сессия

Пункт 20 а) повестки дня

Устойчивое развитие: осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию

Доклад Второго комитета*

Докладчик: г-жа Аннели Лепп (Эстония)

I. Введение

1. Второй комитет провел предметное обсуждение пункта 20 повестки дня (см. [A/73/538](#), пункт 2). Решения по подпункту а) были приняты на 23, 24 и 25-м заседаниях 8, 21 и 28 ноября 2018 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого подпункта содержится в соответствующих кратких отчетах¹.

II. Рассмотрение предложений

A. Проекты резолюций [A/C.2/73/L.24](#) и [A/C.2/73/L.24/Rev.1](#)

2. На 23-м заседании 8 ноября представитель Таджикистана внес на рассмотрение проект резолюции «Среднесрочный всеобъемлющий обзор хода проведения Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы» ([A/C.2/73/L.24](#)) от имени Азербайджана, Албании, Алжира, Анголы, Антигуа и Барбуды, Аргентины, Армении, Афганистана, Багамских Островов, Бангладеш, Бахрейна, Беларуси, Белиза, Бенина, Боливии (Многонационального Государства), Ботсваны, Бразилии, Буркина-Фасо, Бурунди,

* Доклад Комитета по данному пункту издается в 12 частях под условными обозначениями [A/73/538](#), [A/73/538/Add.1](#), [A/73/538/Add.2](#), [A/73/538/Add.3](#), [A/73/538/Add.4](#), [A/73/538/Add.5](#), [A/73/538/Add.6](#), [A/73/538/Add.7](#), [A/73/538/Add.8](#), [A/73/538/Add.9](#), [A/73/538/Add.10](#) и [A/73/538/Add.11](#).

¹ [A/C.2/73/SR.23](#), [A/C.2/73/SR.24](#) и [A/C.2/73/SR.25](#).



Бутана, бывшей югославской Республики Македонии, Вануату, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Вьетнама, Габона, Гаити, Гайаны, Гамбии, Ганы, Гватемалы, Гвинеи, Гондураса, Гренады, Грузии, Джибути, Доминиканской Республики, Египта, Замбии, Зимбабве, Индии, Индонезии, Иордании, Ирака, Ирана (Исламской Республики), Йемена, Кабо-Верде, Казахстана, Камбоджи, Камеруна, Канады, Катара, Кении, Кирибати, Китая, Колумбии, Коморских Островов, Конго, Корейской Народно-Демократической Республики, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Кубы, Кувейта, Кыргызстана, Лесото, Либерии, Ливана, Ливии, Маврикия, Мавритании, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мали, Мальдивских Островов, Марокко, Маршалловых Островов, Мексики, Микронезии (Федеративных Штатов), Мозамбика, Монако, Монголии, Мьянмы, Намибии, Науру, Непала, Нигера, Нигерии, Никарагуа, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Палау, Панамы, Папуа — Новой Гвинеи, Парагвая, Перу, Республики Корея, Республики Молдова, Руанды, Румынии, Сальвадора, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовской Аравии, Сейшельских Островов, Сенегала, Сент-Винсента и Гренадин, Сент-Китса и Невиса, Сент-Люсии, Сербии, Сингапура, Сирийской Арабской Республики, Соломоновых Островов, Судана, Суринама, Сьерра-Леоне, Таджикистана, Таиланда, Тимора-Лешти, Того, Тринидада и Тобаго, Тувалу, Туниса, Туркменистана, Уганды, Узбекистана, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Центральноафриканской Республики, Чада, Черногории, Чили, Шри-Ланки, Эквадора, Экваториальной Гвинеи, Эритреи, Эсватини, Эфиопии, Южного Судана, Южной Африки и Ямайки.

3. На своем 25-м заседании 28 ноября Комитет имел в своем распоряжении пересмотренный проект резолюции «Среднесрочный всеобъемлющий обзор хода проведения Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы» (A/C.2/73/L.24/Rev.1), который представили Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Гренада, Грузия, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кирибати, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка и Япония.

4. На том же заседании Комитету сообщили, что пересмотренный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.
5. Кроме того, на том же заседании секретарь Комитета объявил, что к числу авторов пересмотренного проекта резолюции присоединились Австралия, Австрия, Андорра, Барбадос, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Польша, Португалия, Российская Федерация, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Франция, Хорватия, Чехия, Швейцария, Швеция и Эстония. Впоследствии к числу авторов пересмотренного проекта резолюции присоединились также Бруней-Даруссалам, Гвинея-Бисау, Руанда и Соединенные Штаты Америки.
6. Также на 25-м заседании представитель Таджикистана сделал заявление и внес устные исправления в пункты 5 и 7 постановляющей части пересмотренного проекта резолюции².
7. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.2/73/L.24/Rev.1](#) с внесенными в него устными исправлениями (см. пункт 14, проект резолюции I).
8. Также на том же заседании с заявлением от имени государств — членов Европейского союза выступил представитель Австрии.

В. Проект резолюции [A/C.2/73/L.34/Rev.1](#)

9. На 24-м заседании 21 ноября представитель Египта внес на рассмотрение проект резолюции «Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию» ([A/C.2/73/L.34/Rev.1](#)) от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая,
10. На том же заседании Комитету сообщили, что этот проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.
11. Также на том же заседании Комитет в результате заносимого в отчет о заседании голосования принял проект резолюции [A/C.2/73/L.34/Rev.1](#) 125 голосами против 47 при 3 воздержавшихся (см. пункт 14, проект резолюции II). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания,

² См. [A/C.2/73/SR.25](#).

Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральнаяафриканская Республика, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

Воздержались:

Новая Зеландия, Норвегия, Турция.

12. Также на 24-м заседании с заявлениями по мотивам голосования после его проведения выступили представители Австрии (от имени государств — членов Европейского союза) и Соединенных Штатов Америки.

13. На том же заседании с заявлением по мотивам голосования после его проведения выступил представитель Новой Зеландии от имени также Норвегии.

III. Рекомендации Второго комитета

14. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I Среднесрочный всеобъемлющий обзор хода проведения Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию [71/222](#) от 21 декабря 2016 года, в которой она провозгласила период 2018–2028 годов Международным десятилетием действий «Вода для устойчивого развития»,

ссылаясь также на резолюции Экономического и Социального Совета [1980/67](#) от 25 июля 1980 года о международных годах и годовщинах и [1989/84](#) от 24 мая 1989 года о руководящих принципах в отношении международных десятилетий в экономической и социальной областях и резолюции Генеральной Ассамблеи [53/199](#) от 15 декабря 1998 года и [61/185](#) от 20 декабря 2006 года о провозглашении международных годов,

подтверждая относящиеся к водным ресурсам цели и задачи в области устойчивого развития, в том числе сформулированные в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹, и будучи преисполнена решимости достичь цели обеспечения наличия и рационального использования водных ресурсов и санитарии для всех и реализовать другие соответствующие цели и задачи,

особо отмечая, что водные ресурсы имеют решающее значение для устойчивого развития и ликвидации нищеты и голода, что между водными и энергетическими ресурсами, продовольственной безопасностью и питанием существует неразрывная связь и что водные ресурсы абсолютно необходимы для развития человека и обеспечения его здоровья и благополучия и имеют жизненно важное значение для достижения целей в области устойчивого развития и других соответствующих целей в социальной, экологической и экономической областях,

отмечая, что при нынешнем положении дел мировое сообщество не сможет осуществить к 2030 году цели и задачи в области устойчивого развития, относящиеся к водным ресурсам, в общемировом масштабе,

подтверждая свою резолюцию [70/1](#) «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и

¹ Резолюция [70/1](#).

экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее и позволяет перевести предусмотренные в ней задачи в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой подтверждается твердая политическая приверженность решению проблемы финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

подтверждая далее, что центральную роль в наблюдении за осуществлением последующей деятельности в связи с Повесткой дня на период до 2030 года и проведением обзора хода ее реализации на глобальном уровне играет политический форум высокого уровня по устойчивому развитию, созываемый под эгидой Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета,

учитывая взаимосвязь между Повесткой дня на период до 2030 года, Аддис-Абебской программой действий², Парижским соглашением, принятым в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата³, и Сендайской рамочной программой по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы⁴,

подчеркивая, что осуществление относящихся к водным ресурсам целей и задач будет способствовать успешному претворению в жизнь Новой программы развития городов⁵, Парижского соглашения, Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий, Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)⁶, Конвенции о биологическом разнообразии⁷ и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке⁸,

учитывая, что осуществление Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий способствует достижению целей Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы, и отмечая, что бедствия, последствия которых во многих случаях усиливаются из-за изменения климата и которые становятся все более частыми и разрушительными, существенно препятствуют достижению устойчивого развития,

принимая к сведению доклад учрежденной Генеральным секретарем и президентом Всемирного банка Группы высокого уровня по водным ресурсам, озаглавленный “Making Every Drop Count” («Бережное отношение к каждой капле воды») и опубликованные в 2018 году доклады “Sustainable Development Goal 6

² Резолюция 69/313, приложение.

³ См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

⁴ Резолюция 69/283, приложение II.

⁵ Резолюция 71/256, приложение.

⁶ Резолюция 69/15, приложение.

⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.

⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.

Synthesis Report on Water and Sanitation” («Обобщающий доклад о ходе достижения цели 6 в области устойчивого развития, касающейся водоснабжения и санитарии») и “United Nations World Water Development Report 2018” («Доклад об освоении водных ресурсов мира, 2018 год»),

с обеспокоенностью отмечая, что изменение климата является одним из факторов, способных усугубить нехватку воды во всем мире, и подчеркивает необходимость выработки стратегий адаптации к изменению климата для решения проблем, связанных с водными ресурсами,

отмечая необходимость более полного отражения проблем, связанных с водными ресурсами, равно как и соответствующих целей и задач в области устойчивого развития, в программах работы Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета,

принимая к сведению Заключительную декларацию, резюме Сопредседателей и Призыв к действию и партнерству Международной конференции высокого уровня по Международному десятилетию действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы, совместно организованной правительством Таджикистана и Организацией Объединенных Наций и проведенной 20–22 июня 2018 года в Душанбе,

отмечая итоговые документы и Декларацию министров, принятые на восьмом Всемирном водном форуме, который проходил 18–23 марта 2018 года в Бразилиа, и решения специальной тематической сессии Организации Объединенных Наций по водным ресурсам и стихийным бедствиям,

1. *с удовлетворением отмечает* План Генерального секретаря на Десятилетие действий в области водных ресурсов, 2018–2028 годы, о начале реализации которого было объявлено на мероприятии высокого уровня, проведенном по инициативе Председателя Генеральной Ассамблеи в ходе семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи 22 марта 2018 года, во Всемирный день водных ресурсов;

2. *с удовлетворением отмечает также* посвященные водным ресурсам мероприятия, организуемые государствами-членами, Секретариатом и организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности в рамках межучрежденческой работы, в контексте проведения Десятилетия и осуществления приуроченной к нему деятельности, а также вклад, который вносят в этой связи основные группы;

3. *подтверждает* свое решение провести в соответствии со своей резолюцией 71/222, касающейся Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы, обзор хода проведения Десятилетия на своей семьдесят седьмой сессии;

4. *постановляет* провести в Нью-Йорке 22–24 марта 2023 года — одновременно с проведением Всемирного дня водных ресурсов — Конференцию Организации Объединенных Наций по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода достижения целей Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы, в ходе которой основное внимание будет уделено устойчивому развитию и комплексному управлению водными ресурсами в интересах достижения социально-экономических и природоохранных целей, осуществлению и пропаганде соответствующих программ и проектов, а также укреплению сотрудничества и партнерства на всех уровнях для содействия реализации согласованных на международном уровне целей и задач, относящихся к водным ресурсам, в том числе сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и поручить

Председателю Генеральной Ассамблеи подготовить резюме о работе Конференции в качестве ее итогового документа, который будет использоваться в работе политического форума высокого уровня по устойчивому развитию;

5. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи организовать в 2021 году в Нью-Йорке за счет добровольных взносов однодневное заседание высокого уровня для содействия реализации относящихся к водным ресурсам целей и задач, сформулированных в Повестке дня на период до 2030 года, в поддержку проведения Десятилетия и выполнения решений политического форума высокого уровня по устойчивому развитию;

6. *просит* Генерального секретаря при поддержке Механизма «ООН — водные ресурсы», специализированных учреждений, региональных комиссий и других структур системы Организации Объединенных Наций подготовить к семьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи доклад с оценкой хода проведения первой половины Десятилетия, включая реализацию Плана Генерального секретаря на Десятилетие действий в области водных ресурсов, 2018–2028 годы, и информацией о передовой практике и накопленном опыте, возникших препятствиях и трудностях, а также о мерах и инициативах, необходимых для их преодоления во второй половине Десятилетия, и о мероприятиях, запланированных государствами-членами, Генеральным секретарем и соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций, который политический форум высокого уровня по устойчивому развитию будет использовать в своей работе;

7. *постановляет*, что перед Конференцией по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода достижения целей Международного десятилетия действий необходимо провести региональные и глобальные подготовительные совещания с учетом результатов существующих совещаний по водной тематике регионального и глобального уровней и что все расходы, связанные с проведением Конференции и подготовкой к ней, должны покрываться за счет добровольных взносов, и в этой связи просит Генерального секретаря координировать подготовительный процесс и предложить всем соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии и другие соответствующие организации, оказывать поддержку в проведении обзора в рамках их соответствующих мандатов;

8. *рекомендует* государствам-членам, соответствующим органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям, региональным комиссиям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также другим соответствующим партнерам, включая частный сектор, продолжать способствовать проведению обзора и выполнению программы Десятилетия, в том числе путем создания необходимого для этого потенциала, в целях содействия осуществлению Повестки дня на период до 2030 года;

9. *вновь заявляет*, что чрезвычайно важно провести подлинный обзор хода выполнения программы Десятилетия на национальном, региональном и международном уровнях, и в этой связи предлагает правительствам, межправительственным и неправительственным организациям, финансовым учреждениям, частному сектору и другим соответствующим заинтересованным сторонам и донорам способствовать подготовке Конференции Организации Объединенных Наций по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода достижения целей Международного десятилетия действий своими добровольными взносами

в целевой фонд⁹, в том числе для содействия всестороннему и конструктивному участию развивающихся стран в обзоре хода проведения Десятилетия и выполнении его программы;

10. *подчеркивает* важность всестороннего участия в проведении Десятилетия на всех уровнях всех соответствующих заинтересованных сторон, включая женщин, детей, молодежь, пожилых людей, инвалидов, коренные народы и местное население;

11. *постановляет* завершить на своей семьдесят пятой сессии согласование порядка проведения всеобъемлющего обзора с учетом результатов деятельности в связи с Повесткой дня на период до 2030 года и проведения обзора хода ее реализации на глобальном уровне по итогам первого цикла работы политического форума высокого уровня по устойчивому развитию;

12. *предлагает* Генеральному секретарю при содействии Механизма «ООН — водные ресурсы» продолжать в пределах имеющихся ресурсов предпринимать надлежащие шаги для поддержки и организации приуроченных к Десятилетию мероприятий на глобальном, региональном и страновом уровнях с учетом результатов работы политического форума высокого уровня по устойчивому развитию и других соответствующих структур Организации Объединенных Наций и удовлетворять просьбы государств-членов с недостаточным потенциалом об оказании помощи в осуществлении программы Десятилетия и Повестки дня на период до 2030 года.

⁹ Целевой фонд для поддержки деятельности политического форума высокого уровня по устойчивому развитию.

Проект резолюции II
Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 55/199 от 20 декабря 2000 года, 56/226 от 24 декабря 2001 года, 57/253 и 57/270 А от 20 декабря 2002 года, 57/270 В от 23 июня 2003 года, 64/236 от 24 декабря 2009 года, 65/152 от 20 декабря 2010 года, 66/197 от 22 декабря 2011 года, 66/288 от 27 июля 2012 года, 67/203 от 21 декабря 2012 года, 68/210 от 20 декабря 2013 года, 68/309 от 10 сентября 2014 года, 68/310 от 15 сентября 2014 года, 69/108 от 8 декабря 2014 года, 69/214 от 19 декабря 2014 года, 70/201 от 22 декабря 2015 года, 71/223 от 21 декабря 2016 года, 72/216 от 20 декабря 2017 года и все другие соответствующие резолюции, касающиеся осуществления Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию,

ссылаясь также на Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию¹, Повестку дня на XXI век², Программу действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век³, Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию⁴ и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)⁵, принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим»⁶, а также на Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития⁷, Дохинскую декларацию о финансировании развития — итоговый документ Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса⁸, Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию⁹, основные направления деятельности по дальнейшему осуществлению Программы действий

¹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция I, приложение I.

² Там же, приложение II.

³ Резолюция S-19/2, приложение.

⁴ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция I, приложение.

⁵ Там же, резолюция 2, приложение.

⁶ Резолюция 66/288, приложение.

⁷ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция I, приложение.

⁸ Резолюция 63/239, приложение.

⁹ Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция I, приложение.

Международной конференции по народонаселению и развитию¹⁰, Пекинскую декларацию и Платформу действий¹¹ и итоговый документ специального мероприятия, посвященного последующей деятельности в связи с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия¹²,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

ссылаясь на Стамбульскую декларацию¹³ и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов¹⁴, принятые на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которая состоялась 9–13 мая 2011 года в Стамбуле, Турция, и одобренные Генеральной Ассамблеей в резолюции 65/280 от 17 июня 2011 года, в которой Ассамблея призвала все соответствующие заинтересованные стороны взять на себя обязательство выполнять Программу действий,

ссылаясь также на политическую декларацию, принятую на Мероприятии на высоком уровне по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода осуществления Стамбульской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов¹⁵, которое состоялось 27–29 мая 2016 года в Анталии, Турция, и одобренную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 70/294 от 25 июля 2016 года, в которой Ассамблея призвала все соответствующие заинтересованные стороны взять на себя обязательство выполнять эту декларацию,

¹⁰ Резолюция S-21/2, приложение.

¹¹ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

¹² Резолюция 68/6.

¹³ Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года (A/CONF.219/7), глава I.

¹⁴ Там же, глава II.

¹⁵ Резолюция 70/294, приложение.

ссылаясь далее на Венскую программу действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов¹⁶ и Венскую декларацию¹⁷,

ссылаясь на Программу действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)¹⁸,

подтверждая важность поддержки реализации Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года и программы Нового партнерства в интересах развития Африки¹⁹,

подтверждая также Сендайскую декларацию и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы²⁰, принятые на третьей Всемирной конференции по снижению риска бедствий,

подтверждая далее Новую программу развития городов, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая состоялась 17–20 октября 2016 года в Кито²¹,

подтверждая Парижское соглашение, принятое в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата²², обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата²³, которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

особо отмечая важность Мирового океана для устойчивого развития, которая была признана в Повестке дня на XXI век, Йоханнесбургском плане выполнения решений и различных решениях, принятых бывшей Комиссией по устойчивому развитию, подтверждая в этой связи итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития»²⁴, принимая к сведению проведение в ее рамках семи партнерских диалогов и призывая все заинтересованные стороны в срочном порядке принять, в частности, меры, о которых говорится в принятом на Конференции призыве к действиям, в том числе путем выполнения соответствующих добровольных обязательств, взятых отдельными государствами-членами и другими заинтересованными сторонами в ходе Конференции,

учитывая, что ликвидация нищеты является важнейшей глобальной задачей современности и одним из необходимых условий устойчивого развития, особенно для развивающихся стран, и что, хотя каждая страна несет главную ответственность за свое собственное устойчивое развитие и ликвидацию нищеты и роль национальной политики и стратегий развития невозможно переоценить, необходимо принимать на всех уровнях согласованные и конкретные меры, с тем чтобы развивающиеся страны смогли достичь стоящих перед ними

¹⁶ Резолюция 69/137, приложение II.

¹⁷ Там же, приложение I.

¹⁸ Резолюция 69/15, приложение.

¹⁹ A/57/304, приложение.

²⁰ Резолюция 69/283, приложения I и II.

²¹ Резолюция 71/256, приложение.

²² См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

²³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

²⁴ Резолюция 71/312, приложение.

целей в области устойчивого развития, связанных с согласованными на международном уровне задачами и целями в области борьбы с нищетой, в том числе содержащимися в Повестке дня на XXI век, соответствующих решениях конференций Организации Объединенных Наций, Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций²⁵ и Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

с обеспокоенностью отмечая накануне проведения третьего Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты, что в 2013 году 783 миллиона человек жили на менее чем 1,90 долл. США в день по сравнению с 1,867 миллиарда человек в 1990 году; в 2016 году в дополнение к испытываемой нищете по уровню дохода 815 миллионов человек страдали от голода; и в 2017 году 1,46 миллиарда человек в 104 странах были отнесены к категории малоимущих, причем 689 миллионов человек из этого числа приходилось на детей в возрасте до 18 лет, согласно глобальному индексу многоаспектной нищеты,

признавая, что со времени проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию международное сообщество продемонстрировало неравномерный прогресс в деле достижения согласованных на международном уровне целей и обязательств, осуществление которых необходимо для обеспечения устойчивого развития, включая искоренение нищеты во всех ее формах и проявлениях,

подтверждая необходимость дальнейшего всестороннего учета проблематики устойчивого развития на всех уровнях на основе комплексного подхода к его экономическому, социальному и экологическому компонентам и признания существующих между ними взаимосвязей для достижения цели устойчивого развития во всех его компонентах и вновь заявляя о том, что устойчивое развитие является одним из ключевых элементов всей деятельности Организации Объединенных Наций,

признавая, что ликвидация нищеты, отказ от нерациональных моделей потребления и производства и переход к рациональным моделям потребления и производства и сохранение и рациональное использование природных ресурсов как базы экономического и социального развития являются главными и наиболее важными задачами устойчивого развития,

подчеркивая важность обеспечения всеохватного характера системы развития Организации Объединенных Наций и обеспечения того, чтобы при осуществлении настоящей резолюции ни одна страна и ни один человек не были обойдены вниманием,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию²⁶;

2. *принимает к сведению также* доклад Генерального секретаря об учете всех трех компонентов устойчивого развития в деятельности системы Организации Объединенных Наций²⁷;

²⁵ Резолюция 55/2.

²⁶ A/73/204.

²⁷ A/73/81–E/2018/59.

3. *подтверждает* принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим»⁶ и настоятельно призывает к осуществлению всех его положений;

4. *заявляет* о значимости вклада, текущих усилий и принятых обязательств в том, что касается полного осуществления Повестки дня на XXI век², Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век³, Йоханнесбургского плана выполнения решений⁵, включая реализацию увязанных с конкретными сроками целей и задач, и достижения других согласованных на международном уровне целей в области развития, а также выполнения положений итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, и подчеркивает важность их дальнейшей реализации для обеспечения устойчивого развития;

5. *подтверждает*, как изложено в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года²⁸, все принципы Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию¹, включая принцип общей, но дифференцированной ответственности, сформулированный в принципе 7 этой декларации;

6. *признает* важное значение Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и инициированных ею процессов для разработки Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и обеспечения устойчивого развития;

7. *признает*, что проведение Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию стало важной вехой, поскольку на ней были приняты важные международные документы и обязательства, на основе которых по-прежнему осуществляются усилия в целях достижения прогресса в деле преодоления разрыва в развитии между развитыми и развивающимися странами, включая такие документы, как не имеющее обязательной силы заявление с изложением принципов для глобального консенсуса в отношении рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов (Принципы лесопользования)²⁹, Конвенция о биологическом разнообразии³⁰, Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата²⁰ и Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке³¹;

8. *признает также*, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года строится на таких элементах итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, как создание политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, формат и организационные аспекты которого были впоследствии определены в ее резолюции 67/290 от 9 июля 2013 года, укрепление Экономического и Социального Совета, чему позже была посвящена ее резолюция 68/1 от 20 сентября 2013 года, процесс, приведший к принятию целей в области устойчивого развития, чему позже были посвящены резолюции 68/309 и 70/1, укрепление связи

²⁸ Резолюция 70/1.

²⁹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение III.

³⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.

³¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.

между наукой и политикой, в том числе благодаря подготовке доклада об устойчивом развитии в мире, и процесс, приведший к созданию Механизма содействия развитию технологий;

9. *подчеркивает*, что при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и решений крупных встреч на высшем уровне по устойчивому развитию необходимо в полной мере учитывать опыт, передовые методы, трудности и извлеченные уроки, касающиеся всего, что не удалось сделать в плане осуществления предыдущих соглашений в области устойчивого развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия, а также вносить вклад в выявление и решение новых и возникающих проблем;

10. *настоятельно призывает* государства продолжать принимать конкретные меры, способствующие полному и эффективному осуществлению согласованных на международном уровне целей и обязательств в области развития в экономической, социальной и экологической сферах на период после 1992 года, с тем чтобы содействовать полному и эффективному осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

11. *предлагает* политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию рассмотреть и учесть уроки, извлеченные из задержек в осуществлении предыдущих соглашений в области устойчивого развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия;

12. *призывает* государства-члены работать над эффективным осуществлением своих обязательств по Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенции о биологическом разнообразии и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, руководствуясь их соответствующими принципами и положениями, и осуществлять конкретные эффективные шаги и меры на всех уровнях и активизировать международное сотрудничество;

13. *подчеркивает* важность преодоления проблемы изолированности и поиска новаторских и согласованных подходов к интеграции всех трех — экономического, социального и экологического — компонентов устойчивого развития на глобальном, региональном и национальном уровнях и просит Организацию Объединенных Наций продолжать добиваться всестороннего учета и интеграции этих трех компонентов в деятельности всей системы Организации Объединенных Наций;

14. *с признательностью принимает к сведению* меры и инициативы, осуществляемые подразделениями системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения учета трех компонентов устойчивого развития в рамках всей своей работы, и призывает данную систему продолжать обмен опытом и извлеченными уроками в этой области и активизировать свои усилия, с тем чтобы обеспечить эффективную поддержку государствам в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года и достижении целей в области устойчивого развития;

15. *настоятельно призывает* систему развития Организации Объединенных Наций продолжать расширять свою поддержку в целях осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов¹⁴ и Политической декларации, принятой на Мероприятии на высоком уровне 2016 года по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода осуществления Стамбульской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов¹⁵, Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)¹⁸, Венской программы

действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов¹⁶, Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года и программы Нового партнерства в интересах развития Африки¹⁹, все из которых являются неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и призывает структуры системы развития Организации Объединенных Наций в полной мере учитывать и включать их в свою оперативную деятельность в целях развития;

16. *настоятельно призывает* к скорейшей и результативной реализации и действенному развитию и пересмотру первоочередных задач малых островных развивающихся государств в области устойчивого развития, намеченных в Программе «Путь Самоа» и закрепленных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и вновь заявляет о том, что в силу присущих им уникальных и особых факторов уязвимости малые островные развивающиеся государства представляют собой особую категорию стран с точки зрения устойчивого развития;

17. *отмечает*, что на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в числе других обязательств, касающихся рационального потребления и производства, была принята Десятилетняя стратегия действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства в качестве одного из средств содействия практическому переходу к рациональному потреблению и производству, и в этой связи принимает к сведению обязательство Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде ускорить осуществление Стратегии, в том числе на основе принятия государствами-членами соответствующих добровольных мер;

18. *настоятельно призывает* систему развития Организации Объединенных Наций оказывать государствам более активную поддержку в полноценном осуществлении Новой программы развития городов, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая состоялась 17–20 октября 2016 года в Кито²¹;

19. *особо отмечает*, что региональные и субрегиональные организации призваны играть важную роль в содействии устойчивому развитию в их соответствующих регионах посредством, в частности, развития обмена опытом и сотрудничества, в том числе сотрудничества Юг — Юг и трехстороннего сотрудничества, и установления действенных взаимосвязей между, соответственно, глобальными, региональными, субрегиональными и национальными процессами в целях содействия устойчивому развитию;

20. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, обеспечивали, чтобы при осуществлении настоящей резолюции ни одна страна и ни один человек не были обойдены вниманием;

21. *вновь обращается* с прозвучавшим на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и закрепленным в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года призывом предпринять дополнительные шаги для учета всех трех компонентов устойчивого развития в рамках всей системы Организации Объединенных Наций и в этой связи предлагает Генеральному секретарю продолжать представлять Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет доклады о достигнутом прогрессе, в том числе для их рассмотрения на политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию;

22. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, включая результаты анализа прогресса, достигнутого в осуществлении соответствующих соглашений и обязательств, вытекающих из Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, с учетом извлеченных уроков, примеров успешной деятельности и данных о партнерствах и их вкладе в комплексное осуществление и согласование усилий по достижению прогресса в реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

23. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию».
